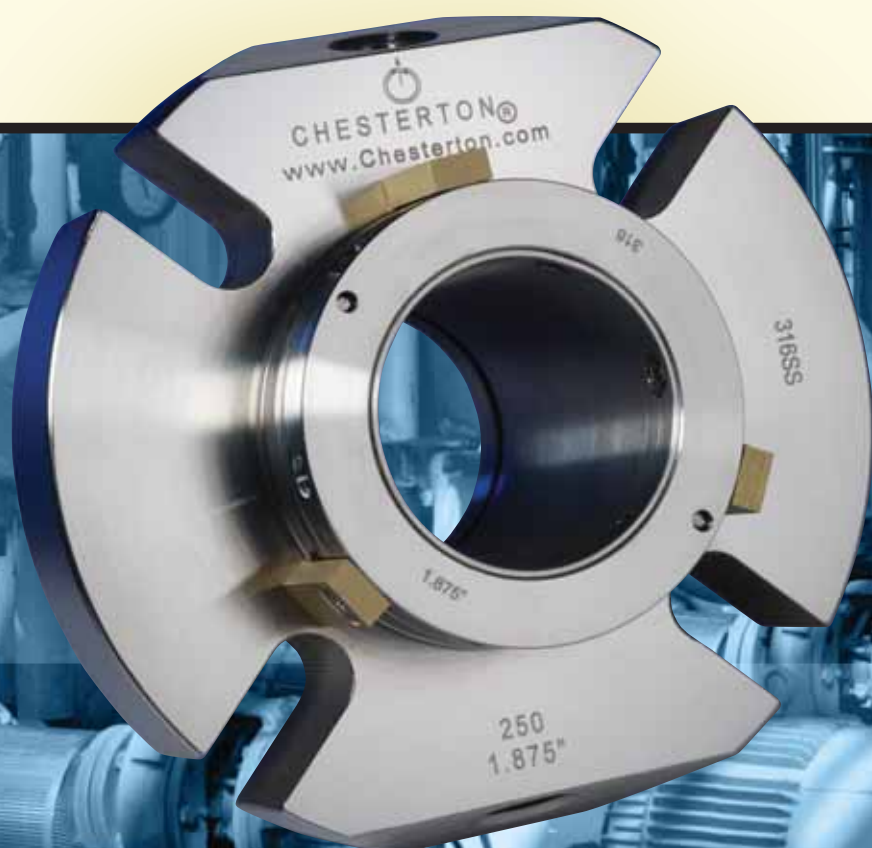


# 250

TENUTA A CARTUCCIA DOPPIA  
PER APPLICAZIONI NELL'INDUSTRIA IN GENERALE



# TENUTA PER IMPIEGHI INDUSTRI

# 250

## SEMPLICE, AFFIDABILE E CONVENIENTE

*La tenuta a cartuccia doppia 250 della Chesterton è il leader della sua classe. Con la qualità provata della Chesterton, è la scelta ideale per aumentare le prestazioni della tenuta quando la vostra tenuta attuale non soddisfa le vostre aspettative.*

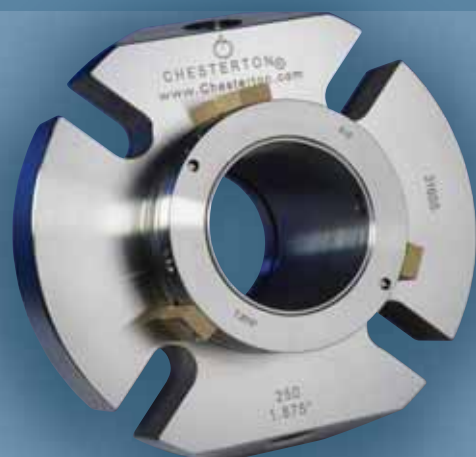
La tenuta doppia 250 fornisce una sicurezza di tenuta che le tenute singole convenzionali non possono uguagliare. Una tenuta secondaria durevole offre l'opportunità di pianificare le manutenzioni, evitando fermi non pianificati e perdite di produzione.

Vantaggi del passaggio alla cartuccia doppia pre-assemblata 250:

- Fornisce un fluido di barriera pulito per la lubrificazione delle facce di tenuta
- Migliora il raffreddamento per le applicazioni a temperatura elevata
- Aumenta la durata della tenuta con un design bilanciato e provato
- Elimina le perdite associate ai guasti alle tenute singole



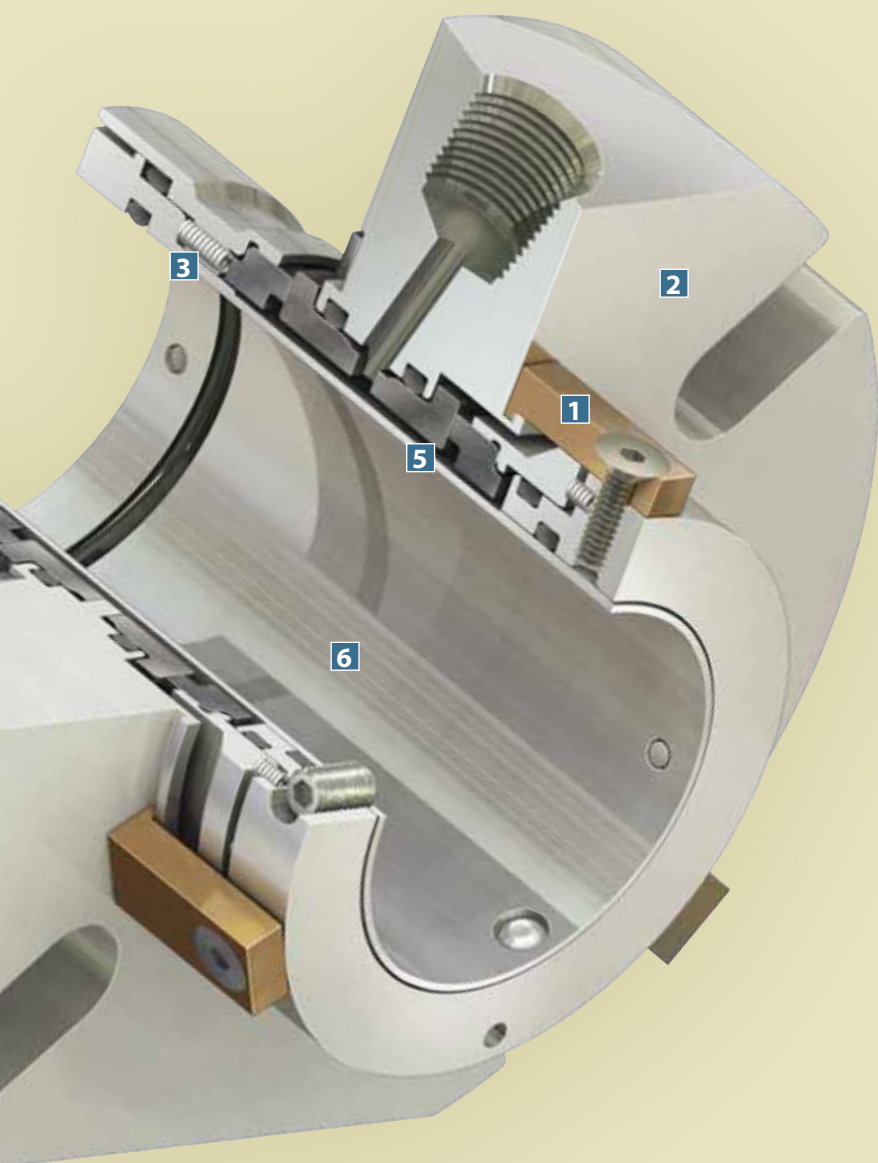
4



**La tenuta a cartuccia doppia 250 è la soluzione economica per le esigenze dell'industria oggi.**

- Fatta di materiali di qualità elevata
- Adatta alle pompe comuni ANSI/ISO ed alle pompe verticali
- Installazione facile e rapida
- Può essere riparata sul campo ed in officina
- Disponibilità immediata, in tutto il mondo

# ALI IN GENERALE



**1** Si installa facilmente ed in modo accurato  
I dispositivi di centraggio multi-direzionali automaticamente posizionano la tenuta e caricano le molle in modo uniforme.

**2** Raffreddamento migliorato  
La flangia fornisce un quantitativo di fluido di barriera superiore per un raffreddamento più efficace. Questa caratteristica è particolarmente utile in presenza di serbatoi di fluido di barriera.

**3** Evita gli intasamenti  
Le molle multiple forniscono sulle facce un carico uniforme e costante e sono posizionate fuori dal fluido pompato per evitare gli intasamenti.

**4** Capacità di momento torcente migliorata  
I perni di trascinarsi sovradimensionati riducono i danni da usura e sopportano un maggior momento torcente all'avviamento.

**5** Design ottimizzato della faccia di tenuta  
Mediante l'analisi degli elementi finiti, il design composito della faccia di tenuta è ottimizzato per migliorare la lubrificazione ed aumentare la durata della tenuta.

**6** Design durevole e bilanciato  
Il doppio bilanciamento migliora le prestazioni della tenuta in presenza di variazioni di pressione.

## Caratteristiche Standard

Dimensioni	25 mm (1") - 120 mm (4,75")
Hardware	316 acciaio inox
Combinazione delle Facce di Tenuta	CB/SSC/SSC/CB SSC/SSC/SSC/CB
O-Ring	EP, FKM, e Aflas™ come standard Chemlast™ disponibile su richiesta

## Parametri di funzionamento

Velocità di funzionamento	Fino a 3600 RPM
Pressione*	Pressione di processo da vuoto fino a 20 bar g (300 Psig) Pressione di barriera massimo 10 bar g (150 Psig)
Temperatura	da -30°C a 200°C (da -20°F a 400°F)

\*Le capacità di pressione della tenuta dipendono da fluido tenuto, temperatura, velocità e combinazioni delle facce di tenuta.



## SOLUZIONI GLOBALI, SERVIZIO LOCALE

Dal 1884, la Chesterton fornisce soluzioni pilotate dal valore aggiunto per rispondere alle esigenze dell'industria. Le soluzioni della Chesterton sono state implementate in tutto il mondo con successi e riconoscimenti documentati. La Chesterton offre alle industrie di tutto il mondo maggiore affidabilità delle apparecchiature, ottimizzazione del consumo di energia ed assistenza e supporto tecnico locali.

- Assistenza a stabilimenti in più di 100 paesi
- Centri di produzione globali
- Più di 500 Uffici Vendite e Centri di Assistenza in tutto il mondo
- Più di 1200 specialisti di assistenza locali e tecnici esperti

Visitate il nostro sito web  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

Certificazioni ISO disponibili su [www.chesterton.com/corporate/iso](http://www.chesterton.com/corporate/iso)



Aflas è un marchio registrato della Asahi Glass Company Ltd.

I Dati Tecnici rispecchiano i risultati delle prove di laboratorio e indicano solo caratteristiche generali.

A.W. CHESTERTON COMPANY NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO OD IMPIEGO. L'EVENTUALE RESPONSABILITÀ È LIMITATA ALLA SOLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO.



860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA  
Telefono: 781-438-7000  
Fax: 978-469-6528  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

© A.W. Chesterton Company, 2007. Tutti i diritti riservati.

® Marchio di fabbrica registrato di proprietà e concesso su licenza della A.W. Chesterton Company negli USA e in altri paesi.

RIVENDITORE:



**Area Tecnica Srl**  
Strada Banchette 3/1 - 10090 Rosta (TO)  
Tel. (+39) 011 4035367 - Fax (+39) 011 4113564  
[info@areatecnica.it](mailto:info@areatecnica.it) - [www.areatecnica.it](http://www.areatecnica.it)

FORM NO. 188838

250 SEAL BROCHURE - ITALIAN

PRINTED IN USA 5/07